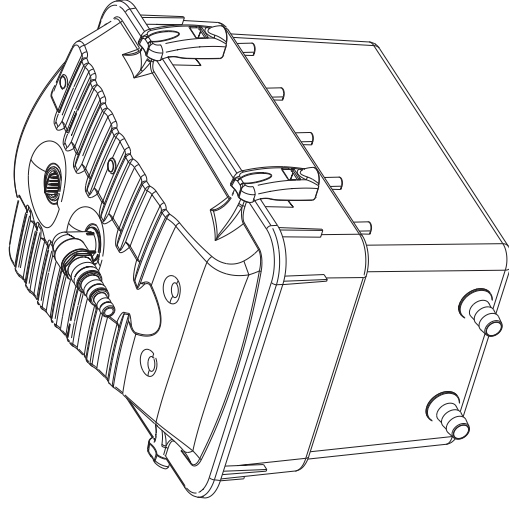


AQUA EL



TYP

KLARUV 5000

KLARUV 10000

Producent Akcesoriów Akwarystycznych i Fontannowych
Manufacturer of Aquarium & Fountain Accessories
Hersteller von Aquarium- und Fontänenausrüstungen
PL 02-849 Warszawa, ul. Krasnowolska 50, Poland

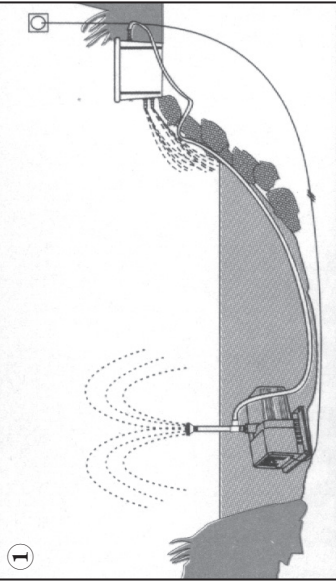
Wydanie: A-PL / 2005-04-26

KARTA GWARANCYJNA
GARANTIESCHEIN / GUARANTEE CARD
FICHE DE GARANTIE
CARTA DE GARANTIA / CARTA DE GARANTÍA
SCHEDA DI GARANZIA
GARANCIALEVÉL / ZÁRUČNÍ LIST
ГАРАНТИЙНЫЙ ЛИСТ
ГАРАНЦІОННИ КАРТА
GARANTIBEVIS

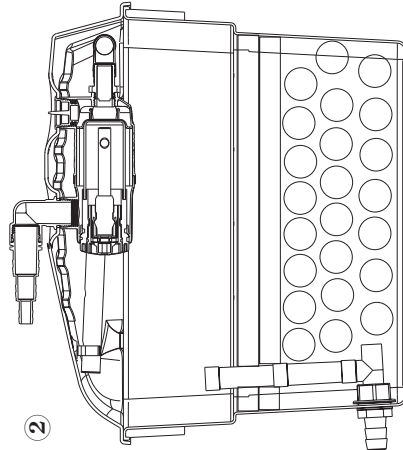
Data produkcji / Herstellungsdatum / Date of production
Date de production / Data di produzione / Data de producção
Fecha de producción / Gyártási idő / Datum výroby
Дата изготовления / Дата на произведство
Produktionsdatum

Data sprzedaży / Verkaufsdatum / Date of selling
Az eladás dátuma / Fecha de venta / Datum prodeje
Date de vente / Data di vendita / Data de venda
Дата продаж / Дата на продажба
Försäljningsdatum

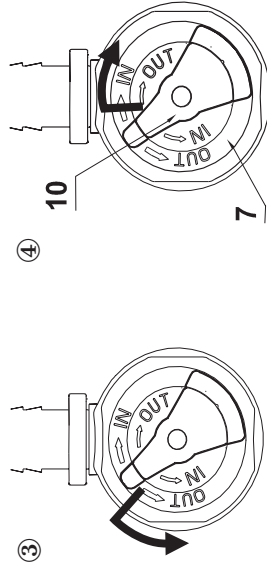
Stempel i podpis sprzedawcy / Stempel und Unterschrift
des Händlers / Stamp & signature of seller
Cachet et signature du vendeur / Timbro e firma del commesso
Az eladó pecsétje és aláírása / Razlika a podpis prodávajícího
Carimbo e assinatura do vendedor
Cuño y firma del vendedor
Штемпель и подпись продавца
Печат и подпис на продавача
Säljarens stämpel och signatur



1



2



3

4

10

7

Filter do oczka wodnego, który Państwo zakupili, może być stosowany w oczkach wodnych lub stawach. Jest on przeznaczony do pracy na zewnątrz oczka nad jego brzegiem lub wypływem wodospadu (rys. 1).

PRZEZNACZENIE

Dodatkowo wyposażony został w sterylizator UV, który na skutek emisji promieni ultrafioletowych UV-C skutecznie usuwa glony, bakterie i inne czynniki chorobotwórcze znajdujące się w wodzie. W celu uzyskania optymalnego efektu filtracyjnego, zaleca się używanie sterylizatora bez przerw przez cały sezon od wiosny do późnej jesieni. Przewidywany okres efektywnego działania świetłówki UV wynosi ok. 7500 godzin, a więc służyć nam będzie bezproblemowo przez cały sezon. Po upływie planowanego okresu działania sterylizator UV należy wyłączyć, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Poprawne działanie lampy UV sygnalizuje zapalona kontrolka umieszczona w obudowie wtyczkowej dławika. Sterylizator posiada zabezpieczenie przed przypadkowym nawiśnięciem oczu szkodliwym promieniowaniem UV. Po wyjęciu wkładu ze świetłówki z obudowy sterylizatora, dopływ napiecia zostanie automatycznie odcięty.

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

- Przed instalacją i każdym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i montażu.
- Przy uruchamianiu, konserwacji oraz innych pracach w zbiorniku wodnym, należy odłączyć wszystkie urządzenia od sieci poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazda sieciowego.
- Urządzenie wytwarza szkodliwe dla skóry i oczu promieniowanie. Nigdy nie wolno wyciągać urządzenia ze zdjętą obudową!
- Urządzenie można zasilać tylko z sieci elektrycznej o parametrach znamionowych (napiecie i częstotliwość) podanych na obudowie urządzenia z gniazda sieciowego znajdującego się w suchym miejscu.
- W przypadku uszkodzenia należy natychmiast odłączyć je od sieci. Urządzenie z uszkodzonym przewodem lub osłoną ze szkła kwarcowego nie nadaje się do dalszej eksploatacji. **Zabrania się dokonywania napraw lub wymiany przewodu zasilania sieciowego!**
- Podczas zagrożenia zamarznięciem sterylizator należy koniecznie wyłączyć, wyjąć z niego wodę i przechowywać do wiosny w miejscu chronionym przed mrozem.
- **Odniesie użytkownika sterylizatora w różnych krajach mogą obowiązywać inne specjalne przepisy.**

MONTAŻ

Przy stosowaniu tego filtra, oczyszczona woda będzie wypływała dolnymi otworami filtra i może być doprowadzona wężami do oczka wodnego. Usytuowanie filtra ponad wodospadem pozwala na wykorzystanie jednej z dolnych końcówek na wodospad lub na kaskadę. Należy zwrócić uwagę na to, aby miejsca zasysania przez pompę wody do filtrowania oraz odprowadzania już przefiltrowanej były od siebie dostatecznie oddalone. W połączeniu jak na rys. 1 zalecamy dobrać pompę o większej wydajności, tak by woda w dostatecznej ilości wpływała do filtra. Dodatkowo filtr jest zabezpieczony przed nadmiernym wypchnięciem wodą poprzez zawór przelewowy umieszczony wewnątrz filtra.

Bardzo ważne jest aby wpływająca woda do filtra, była wstępnie oczyszczona od dużych zabrudzeń. Można to uzyskać stosując pompy z serii **AQUAJET PPN**, które są wyposażone we wkład gąbkowy przy wlocie wody do pompy.

RODZAJE POSZCZEGÓLNYCH WARSTW FILTRACYJNYCH:

Materiałami filtracyjnymi są:

- bezienolowa gąbka
- kule polistyrenowe,
- wkład cera-foam

Materiały te umieszczone są warstwowo. Bezielenolowa gąbka umożliwia szczególnie łatwy rozwój kultur bakteryjnych, odpowiedzialnych za usuwanie ze zbiornika zanieczyszczeń biologicznych. Kule polistyrenowe oraz wkład cera-foam posiadają specjalne użebrowania i otwory. Istotą ich działania jest różnicowanie warunków tlenowych dla procesów biologicznych. Na powierzchni zewnętrznej kul istnieją warunki tlenowe korzystne dla procesów utleniania związków organicznych.

KONSERWACJA

Stosując filtr, należy przestrzegać wszystkich zasad, zawartych w instrukcji załączonej do pomp, które współpracują z filtrami. Przed przystąpieniem do wszelkich czynności, związanych z filtrem (np. czyszczenie), szczególnie ważne jest, aby pamiętać o bezwzględnym odłączeniu pompy oraz sterylizatora UV od napięcia oraz wszystkich innych urządzeń elektrycznych znajdujących się w wodzie. Gąbkę i inne materiały filtracyjne należy płuścić w zacerpnętej z oczka wodzie, gdyż woda bieżąca mogłaby zniszczyć

pożyteczne bakterie. Wszystkie materiały filtracyjne są wielokrotnego użycia i tylko w przypadku bardzo zanieczyszczonej gąbki wkład należy wymienić na nowy. Istnieje możliwość dokupienia wszystkich wymiennych wkładów filtracyjnych.

Z biologicznego punktu widzenia filtr i pompa powinny pracować 24 godz. na dobę. Tylko w takim przypadku już po krótkim użytkowaniu stan wody ulegnie widocznej poprawie.

Dla efektywnego działania sterylizatora należy go co kilka tygodni oczyścić wykonując następujące czynności:

1. odłączyć urządzenie i współdziałającą z nim pompę od sieci elektrycznej, przez wyciągnięcie wtyczki z gniazda.
2. zdjąć pokrywę filtra **KLARUV**
3. wyjąć osłonę kwarcową wraz z oprawą i świetłówką obracając uchwyty oprawy według strzałki z napisem **OUT** (rys. 3)
4. tak wyjęty wkład można przeczyszczyć pod bieżącą wodą uważając, aby nie dostała się woda do środka oprawy kwarcowej ze świetłówką UV
5. po zakończonej operacji czyszczenia zmontować filtr w odwrotnej kolejności

WYMIANA ŚWIETŁÓWKI

Gdy świetłówka UV-C nie działa – dioda w obudowie wtyczkowej statecznika przestała świecić – należy ją wymienić, wykonując następujące czynności:

1. odłączyć urządzenie wyciągając wtyczkę z gniazdka,
2. odłączyć urządzenie od obrotu wody oraz usunąć pozostającą w nim wodę i wytrzeć do sucha,
3. obrócić uchwyty oprawy (10) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, wg strzałki z napisem „OUT” (rys. 4),
4. wyjąć oprawę,
5. wyjąć świetłówkę z oprawy i wcisnąć nową aż do zatrzasknięcia,

UWAGA: Nie dotykać szkła świetłówki, ewentualne ślady usunąć za pomocą suchej szmatki.

6. umieścić oprawę (10) wraz z zamontowaną świetłówką w obudowie (w przeciwnym wypadku świetłówka nie będzie świeciła).

WARUNKI GWARANCJI

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy, licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje uszkodzenia powstałe z winy producenta, tzn. wady materiałowe czy błędy montażowe. Nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub dokonania przeróbek przez nabywcę. W celu dokonania naprawy należy przesłać urządzenie wraz z wypełnioną przez sprzedawcę kartą gwarancyjną na adres producenta albo dystrybutora.

	KLARUV 5000	KLARUV 10000
Objętość oczka [l] Pond volume [l] Teichgröße [l] Capacité de bassin [l] Об'єм водойми [l]	5000	10000
Zalecana pompa PPN Recommended PPN pump empfohlene PPN Pumpe Помпе PPN рекомендуємо	2500/3500	3500